

## 379665-2026 - Kompetizzjoni

**L-lžvizzera – Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini – Gesamtsanierung Kaserne Auenfeld, Wpl Frauenfeld, 3. Etappe, BKP 224.9 Bedachungs- und Spenglerarbeiten, (Unterkunftsgebäude UE)**  
**OJ S 105/2026 03/06/2026**  
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Xogħlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: armasuisse Immobilien

Email: [marianne.zuercher@armasuisse.ch](mailto:marianne.zuercher@armasuisse.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Difiza

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Gesamtsanierung Kaserne Auenfeld, Wpl Frauenfeld, 3. Etappe, BKP 224.9 Bedachungs- und Spenglerarbeiten, (Unterkunftsgebäude UE)

Deskrizzjoni: Das Unterkunftsgebäude (UE) besteht aus einem Erdgeschoss, drei Obergeschossen sowie einem Untergeschoss und dient primär der Unterbringung der Truppen und muss für 636 Angehörige der Armee (AdA) Platz bieten. Die Submission beinhaltet folgende Leistung: Erstellung der Flachdacharbeiten auf dem neuen Hauptdach sowie im Innenhof auf einer Fläche von rund 2'700 m<sup>2</sup>. Erstellung der Fassadenverkleidung Nebendach auf einer Fläche von rund 300m<sup>2</sup>.

Identifikatur tal-proċedura: 639e27d2-7e8b-4d1b-a645-6035931800c8

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Frauenfeld

Kodiċi postali: 8500

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Thurgau (CH057)

Pajjiż: L-lžvizzera

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Sonstige Anforderungen Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Der entsprechende Nachweis erfolgt mittels Selbstdeklaration in den Angebotsunterlagen (Teil B KBOB-Dokument Nr. 13).

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Ragunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Gesamtsanierung Kaserne Auenfeld, Wpl Frauenfeld, 3. Etappe, BKP 224.9

Bedachungs- und Spenglerarbeiten, (Unterkunftsgebäude UE)

Deskrizzjoni: Das Unterkunftsgebäude (UE) besteht aus einem Erdgeschoss, drei Obergeschossen sowie einem Untergeschoss und dient primär der Unterbringung der Truppen und muss für 636 Angehörige der Armee (AdA) Platz bieten. Die Submission beinhaltet folgende Leistung: Erstellung der Flachdacharbeiten auf dem neuen Hauptdach sowie im Innenhof auf einer Fläche von rund 2'700 m<sup>2</sup>. Erstellung der Fassadenverkleidung Nebendach auf einer Fläche von rund 300m<sup>2</sup>.

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45260000 Xogħlijiet tas-suqfa u xogħlijiet oħrajn speċjali tas-sena tal-kostruzzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Frauenfeld

Kodiċi postali: 8500

Sottodivizzjoni tal-pajjiż (NUTS): Thurgau (CH057)

Pajjiż: L-Iżvizzera

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 01/09/2028

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Eine Verlängerung erfolgt abhängig von der Verfügbarkeit der Kredite, Projektfortschritt und allfälligen Projektänderungen.

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Z1

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Z2

Deskrizzjoni: Referenzen Schlüsselpersonen

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Z3

Deskrizzjoni: Technischer Bericht

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: Z4

Deskrizzjoni: Nachhaltigkeit

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Simap.ch

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Gemäss Ziffer 5 des vorgesehenen Werkvertrages.  
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Fin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Fin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 274 Jiem

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Publikation kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: armasuisse Immobilien

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: armasuisse Immobilien

Numru tar-registrazzjoni: c812d374-c789-4b9c-b487-f7841fcffe65

Indirizz postali: Guisanplatz 1

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [marianne.zuercher@armasuisse.ch](mailto:marianne.zuercher@armasuisse.ch)

Telefown: +41584632020

Indirizz tal-internet: <https://www.ar.admin.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht  
Numru tar-reġistrazzjoni: BVGER  
Indirizz postali: Postfach  
Belt: St. Gallen  
Kodiċi postali: 9023  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefown: +41584652626  
Indirizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Simap.ch  
Numru tar-reġistrazzjoni: CH001  
Indirizz postali: Holzikofenweg 36  
Belt: Bern  
Kodiċi postali: 3003  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Pajjiż: L-Iżvizzera  
Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefown: +41584646388  
Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f0fa21f2-3233-4e9d-93e1-3460b990a15b - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/06/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 379665-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 105/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 03/06/2026